

<<江南燕>>

图书基本信息

书名：<<江南燕>>

13位ISBN编号：9787303152612

10位ISBN编号：730315261X

出版时间：2012-10

出版时间：北京师范大学出版社

作者：任翔 主编

页数：577

字数：609000

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

前言

侦探小说源于西方的启蒙时代，自1841年美国作家爱伦·坡开创侦探小说的写作范式以来，经柯南·道尔、克里斯蒂、奎因、勒布朗、西默农、埃科等作家的不断拓展与创新，侦探小说已不再是一种仅供读者消遣的通俗读物，而是作为一种雅俗共赏的文类跻身文学经典之林，并以其独特的艺术魅力吸引了现代世界的广大读者。

中国侦探小说是典型的“舶来品”，它发生在特定的历史语境里，经历了译作、仿作到自创的演变过程。

梁启超主办的《时务报》和《新小说》是译介侦探小说的倡导者和理论实践的先行者。

1896年，《时务报》刊发了由张坤德翻译的柯南·道尔的侦探小说《歇洛克阿尔唔斯笔记》，这是中国最早引入的侦探小说。

此后，西方侦探小说源源不断地输入中国，其中影响最大、最受读者青睐的当属《福尔摩斯探案》。

除《福尔摩斯探案》外，其他西方著名侦探小说家的作品也被译介到中国。

在众多的译介侦探小说中，法国著名侦探小说家莫里斯·勒布朗创作的侠盗加侦探亚森·罗宾，在当时读者中的知名度仅次于福尔摩斯。

在不到20年的时间里，几乎将西方著名的侦探小说全部引介到中国。

随着侦探小说被越来越多的中国读者所接受，译介西方侦探小说出现了一片新天地。

正如阿英所描述的，“由于侦探小说与中国公案小说和武侠小说，有许多脉搏互通的地方，先有一二种的试译，得到了读者，于是便风起云涌互应起来，造成了后期的侦探翻译世界。

与吴趸人合作的周桂笙是这一类译作能手，而当时的译家，与侦探小说不发生关系的，到后来简直可以说是没有。

如果说当时翻译小说有千种，翻译侦探小说要占五百部以上”。

在侦探小说的翻译热潮中，有些译作几乎与西方原创的侦探小说同步上市。

“抛开日本这个中转站，直接取法欧美，步伐甚至走得比日本还快，在这个特殊的艺术领域里基本上与世界文学潮流同步。

”译介西方侦探小说的热潮直至辛亥革命爆发后才渐渐降温。

西方侦探小说为什么会在中国读者中产生如此狂热的阅读效应？

从文学发展规律看，一种类型的文学模式能够存在，总是以其自身的审美趣味与读者达成某种默契，从而获得其独特的欣赏价值，只有这种文学模式和读者的期待视野、欣赏习惯和审美心理相吻合，读者才会全身心地投入，并保持持久的热情。

笔者认为，造成这种狂热的阅读效应，除了西方侦探小说呈现的新颖的故事、惊险的场景、曲折的情节、神秘的悬念、智慧的侦探等审美特性外，还在于西方侦探小说隐含着诸多的人文意趣。

一是神学的意境。

英国早期侦探小说批评家玛乔丽亚·尼柯尔森（Marjorie Nicolson）带着极嘉许的口吻肯定侦探小说的生命意义。

读者对侦探小说的兴趣体现了一种“因宇宙社会和人生的激变而出现的精神动荡，在没有秩序的环境里生活总是让他们苦恼。

所以，对侦探小说的兴趣往往还体现了读者想返回到简单安宁而又秩序井然的宇宙的强烈渴望，他们想生活在一个有秩序的宇宙就像生活在家里一样”。

读者在现实生活中无法实现的安全感却在侦探小说里找到了寄托。

因为侦探小说隐含着一种异样的精神景观——罪恶终将被惩服，混乱的秩序终将得以恢复，侦探小说在遥深的意旨上接近了神学。

二是哲学的意蕴。

侦探小说的内容充满着理性与非理性、健康心态与变态精神之间的矛盾冲突，而这些问题持久地刺激着读者的兴奋点，甚至把理性带到了极限——认识世界和认识人类的根本问题，这样的困惑及其化解，使人类自身得到了精神上的抚慰。

三是文化的意味。

<<江南燕>>

侦探小说作为一种大众文学读物，其深层也深刻地触及人类的终极着注。从历史发展看，犯罪的发生几乎与人类历史同等悠久，犯罪现象遍及世界的每个角落，从公共领域到私人空间，每时每刻都有神秘的死亡发生，而人类又是那么无力地拒绝神秘的诱惑。侦探带着科学的探索精神和宗教般的情怀，去揭破死亡之谜和为制服犯罪而进行的努力。侦探小说不仅呈现了人性的秘密，而且也揭示了人类的命运。四是符号学的意义。

.....

<<江南燕>>

内容概要

《百年中国侦探小说精选（1908 - 2011）（第1卷）：江南燕》选入中国现代著名侦探小说作家程小青的7篇作品。

这些作品真实地再现了20世纪上半期上海的社会现实与世态人情，塑造了“侦探+助手”的智慧形象霍桑与包朗，其中《江南燕》《断指党》《案中案》均为程小青的名作，《雾中花》第一次入选作品集，颇具阅读与欣赏的价值。

作者简介

任翔，文学博士，哲学博士后，北京师范大学文学院教授，博士生导师。
近期主要研究方向为语文教育学和中国现当代文学。

曾对侦探小说做过专项研究。

与侦探小说研究相关的代表性成果有：2001年出版《文学的另一道风景：侦探小说史论》（中国青年出版社）；2006年出版《文化危机时代的文学抉择：爱伦·坡与侦探小说研究》（北京师范大学出版社）；2009年出版《文化冲突视野中的现代犯罪问题》（北京出版社）；2002年主编《20世纪中国侦探小说精选》（四卷本，中国文联出版社）。

2003年独立主持并完成公安部项目《犯罪现象的文化研究》（批准号20039103301）；2005年独立主持并完成教育部项目《犯罪问题的价值论探索》（批准号05JC720029）；2010年独立主持国家社科基金项目《中国现当代侦探小说研究》（批准号10BZW087）。

在《中国社会科学》《学术研究》《中国人民大学学报》《北京师范大学学报》《中国文化报》《检察日报》等报刊上发表侦探小说论文及评论文章60余篇，多篇论文被《新华文摘》和《人大报刊复印资料》转载。

<<江南燕>>

书籍目录

江南燕
断指党
舞女生涯
父与女
案中案
白衣怪
雾中花
后记

章节摘录

洪福说道：“我区区小人，哪能及得上先生，我去讲反被他们驳斥。

昨天警探还向我主人查询两位是什么人。

主人说先生有东方福尔摩斯的声誉，他们听到后十分仰慕。

如果先生现在指出他们的错误，我相信钟警探一定从命。

” 霍桑有点羞涩地说道：“我生性迟钝，却负有这样的虚名，真是惭愧之至。

” 霍桑说完，斜视洪福，洪福低头，脸上还留着一丝笑痕，一边解开黑绸的棉袄长裤，准备去洗澡。

于是出现片刻沉默，我看到这样的场面，实在觉得难堪，但是也无法可施。

一会儿我对霍桑说道：“已是两点三刻了，我要到学校去，你回家吗？”

” 霍桑本来有点进退两难，听见我的话，仿佛获得皇帝的谕旨一般，立刻起立整衣，向洪福道别。

离开浴室，我直接去学校上课，霍桑说再要去孙家走一次，还不想回家。

因此我们分道各走各的路。

一小时后，我教完课回到家，看见霍桑已先回去，一个人斜坐在椅子上，两只手扶着头，好像在打瞌睡。

我进去时，霍桑依旧不声不动，似乎没有觉察。

我呼喊道：“霍桑，你因疲倦在做小休？”

” 霍桑听见我的叫声才抬起头来。

我对他一瞧，不禁吓了一跳，他的脸色深沉而带呆滞，目光现出十分懊丧，和平日的状态完全不同。

霍桑说道：“我不是疲倦小睡，我在深思。

” 我说道：“我看你的神色，知道你在深思。

刚才你看到守根没有？”

” “没有。

” “为什么？”

难道他出去了？”

” “不是，我没有进去看他。

” “那么你再去干吗？”

为什么这样忧闷？”

” “我去观察孙家的后面，想证明一件事，但完全超出我的推测，所以有点忧闷。

” “你想证明什么事？”

” “请你现在不要查问，今日我有点被搞得糊涂。

现在我被困在疑阵中呀。

” 霍桑说完，又把头低下去，似乎不喜欢我进一步地查问。

我的朋友有一种特别的性格，做一件事，如果还未成功，他往往保守秘密，不肯宣布，多问反惹他不高兴。

我试过几次，完全了解他，因此不敢多问以免影响他的思路。

于是我转移话题，问道：“你觉得洪福怎样，有什么评价？”

” 霍桑说道：“这个人很聪明，非庸碌之辈。

” “他述说的一切是不是合乎情理？”

” “我对他还佩服。

” “照你的测度，跟他一起处理这件盗案，你能胜过他吗？”

” 霍桑突然睁大了眼睛对我看，声色俱厉地说：“我正在苦思冥想，我如何说得胜过他的策略，不然，无论是否我名誉扫地，你也一样为我而蒙受羞惭。

难道你忍心见我狼狈失败吗？”

” 我说道：“当然我不愿意你失败。

<<江南燕>>

所以我的意思要先下手为强，不可失掉时机。

我有什么地方可以效力？

” 霍桑微微有点生气，说道：“多谢！

只要你不多说话，保持静默，不多哆嗦。

让我安宁片刻，就谢谢你了。

” 我听到这里，立刻离开书房，不敢再发问，自讨没趣。

虽然如此，心下仍是惴惴不安，为我的朋友侦查这件盗案的成败而担心。

想到洪福所讲的，似乎他很有把握，不难抓到真的强盗。

而霍桑至今还在苦苦思索，还没有得到线索，相互比较差得太远。

假使不幸洪福抢先，霍桑失败，这岂止是白白辛苦，白花心思，还要蒙受羞惭，真是不堪设想。

我的朋友一向好胜，他做事，总是争先而不甘落后。

要是洪福获胜，第一次尝试就告失败。他既羞又怒的心情可想而知。

我实在不忍再想象下去。

这天傍晚时分，霍桑独自留在书房中，不许人进去。

我听见他在里面有时高声唱歌，歌声粗糙很不和谐，看来借此发泄心中的郁悒，有时又在拉小提琴，可是琴声却抑扬顿挫十分悦耳。

霍桑喜爱音乐，不论中西乐器，像钢琴，黑管，甚至中国的洞箫都欢喜学一点，但并不是他的专长。

他最擅长的就是拉提琴，认为声音幽雅，别有一番音致，不像其他的乐器喧闹刺耳，所以他提琴奏得最好。

但并非经常拉奏，当他觉得郁悒无聊时，就拿来自我消遣一番。

今天又在奏琴可以知道他心情不佳，思虑之深必须用提琴来自慰。

良久，霍桑停止歌唱，独自从书房里出来，不告而别。

我私自揣度，一定是他心中有郁结，此刻可能到城墙上去散散心。

.....

媒体关注与评论

侦探小说足以启发读者的思想，满足读者的好奇心。

从一件凶案开始，你就跌进了迷离恍惚的境界中；跟着案情的发展，由你恣意去思索、推测，你也许能从一二处线索上获得些微领会，但最后的结果却往往是出乎你意料之外的。

读小说最足以使人感觉到兴趣的，我以为莫过于侦探小说了。

——现代著名侦探小说作家 程小青 侦探小说必须呼应灵活，上半篇布设的种种疑问，好似播种的因，下半篇一一的结束，好似收获的果，必须因果相生，息息相通，才是佳作。

倘呼应稍微呆板些，那便不足观了。

这结构之难，也胜过别种体裁的小说。

——现代著名侦探小说作家 张碧梧 好看的侦探小说的标准是：它设置了足以吊你胃口的悬念、精彩纷呈又惊险刺激的情节，以及科学合理且丝丝入扣的完美解答。

——当代著名儿童侦探小说作家 谢鑫 今天的侦探小说作家，应该从现实生活出发，以自己独特的视角和强烈的爱憎，把握时代发展中的新旧矛盾和复杂状态，去描绘今日中国的民族风貌和现实心态，去表现独具慧眼的思想和艺术特色，写出中国式的侦探小说，从而促进我国侦探小说的发展和繁荣。

——原《当代》杂志常务副主编、编审 胡德培

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>